

bilibrini

...die kleinen Zweisprachigen

# Rund um mein Haus ኣብ ገዢ-ቲይ

Heljä Albersdörfer

Deutsch  
Tigrinya



Edition  
bi·libri

## Rund um mein Haus

ist in folgenden Sprachversionen erhältlich:

Deutsch-Arabisch  
Deutsch-Englisch  
Deutsch-Französisch  
Deutsch-Griechisch  
Deutsch-Italienisch  
Deutsch-Kurmanĉi  
Deutsch-Persisch (Farsi)  
Deutsch-Russisch  
Deutsch-Spanisch  
Deutsch-Tigrinya  
Deutsch-Türkisch

© 2019 Edition bi:libri, München  
Konzeption und Text: Dr. Kerstin Schlieker  
Illustration und Layout: Heljä Albersdörfer  
Übersetzung: Samson Solomon

Printed in the E.U. by Livonia Print, Riga.

Alle Rechte vorbehalten

[www.edition-bilibri.de](http://www.edition-bilibri.de)

# Rund um mein Haus

ኣብ ገዛውተይ

Heljä Albersdörfer



Edition  
bi:libri

Das ist mein Haus. Es steht an einer großen Straße. Vor meinem Haus fahren die Autos vorbei. Unser Auto ist blau. Was macht denn der Hund vor dem Haus?

እዚህ ገዛይ እያ። ኣብ ቅድሚ ግቢ ጎደና ትርከብ። ብኣፍደገ ገዛና ብዙሓት መካይን ይሓልፉ። መኪናና ድማ ሰማያዊት እያ። እቲ ከልቢ ደኣ ኣብቲ ኣፍደገ ገዛና እንታይ እዩ ዝገብር ዘሎ፤

Einmal in der Woche fährt das Müllauto an unserem Haus vorbei. Ich schaue immer aus dem Fenster, wenn die schwarzen Mülltonnen geleert werden.

ሓንሳብ ኣብ ሰሙን እታ ናይ ጎሓፍ መኪና ብገዛና ትሓልፍ። ብመስኮት ኮይነ ከኣ ነተን ጸለምቲ ገንኢታት ጎሓፍ ከጽርይውን ከለው ይርእይ።



das Haus  
እቲ ገዛ



die Tür  
እቲ መገፅ



das Auto  
እታ መኪና



die Katze  
እታ ድሙ



der Hund  
እቲ ከልቢ



die Mülltonnen  
እተን ገንኢታት ጎሓፍ



das Müllauto  
እታ ናይ ጎሓፍ መኪና